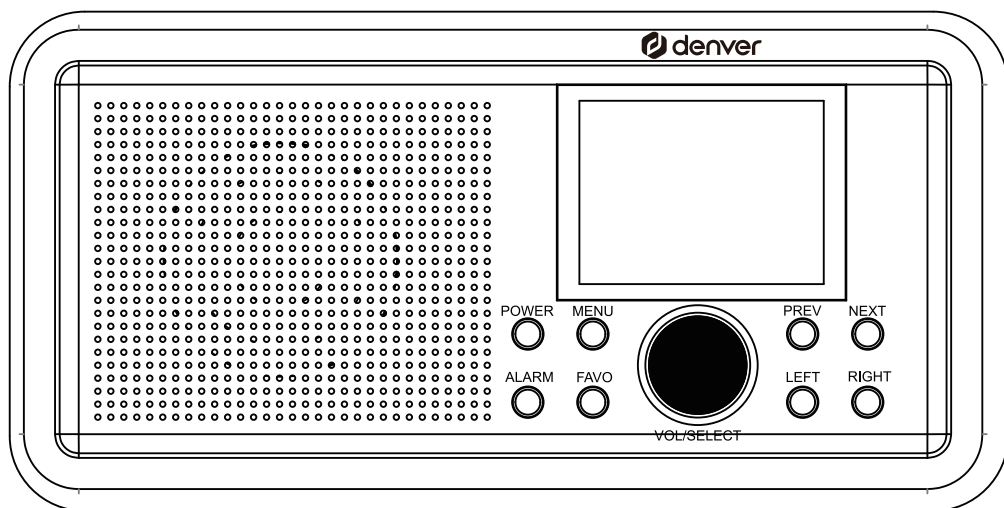




Denver A/S

DAB/Internet radio

DIR-200



INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual carefully before using, and keep it for future reference.



FR

Cet appareil, ses
cordons et ses
accessoires sont
recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informação de Segurança

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

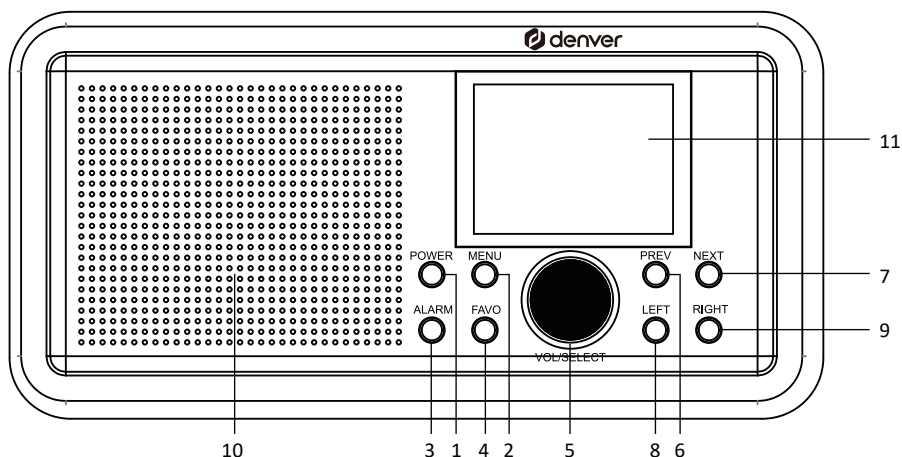
1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
2. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.
3. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 0 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.
4. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior poderá causar choque elétrico. As reparações ou manutenções apenas devem ser realizadas por pessoal qualificado.
5. Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
6. Proteja os seus ouvidos de volumes elevados. Volumes elevados podem danificar os seus ouvidos e apresentam risco de perda auditiva.
7. A tecnologia sem fios Bluetooth opera dentro de um alcance de cerca de 10 m. A distância de comunicação máxima poderá variar consoante a presença de obstáculos (pessoas, objetos metálicos, paredes, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
8. As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar a operação de dispositivos eletrónicos médicos.
9. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a usar.
10. Carregar apenas com o adaptador fornecido. O adaptador de plug-in directo é utilizado como dispositivo de desligamento, pelo que o dispositivo de desligamento deverá ficar pronto a ser usado. Por isso, certifique-se de que existe espaço ao redor da tomada elétrica para um acesso facilitado.
11. Não utilize acessórios não originais com o produto, pois poderá afetar o funcionamento normal do produto.

Tenha em atenção que o sinal DAB podem enfraquecer , consoante o tipo de edifício onde mora (por exemplo, pode ser difícil de obter um sinal adequado edifício de cimento).

O sinal também pode ser diferente em diferentes áreas do país.

Deve verificar o seu transmissor local para obter o melhor sinal na sua área.

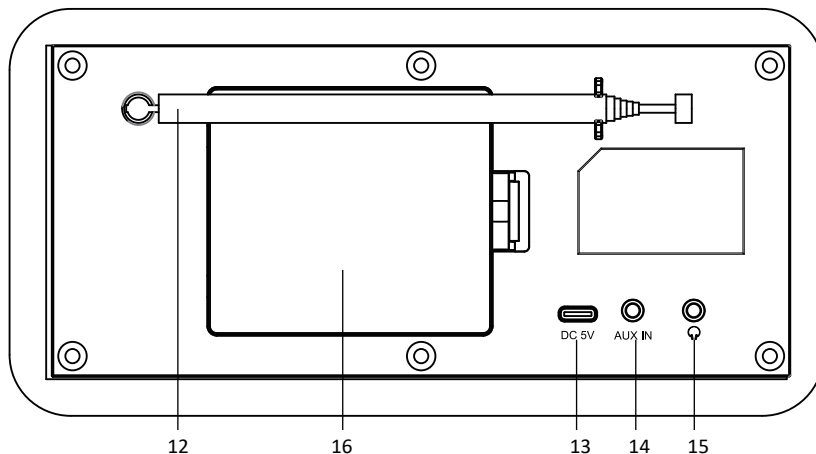
Visão geral do painel frontal



Componentes, controles e ligações

1. Botão **POWER**
Prima esta tecla para ligar/desligar a unidade ou colocá-la no modo de espera
2. Botão **MENU**
Prima para visualizar ou sair do ecrã do menu (utilizado para navegar pelas opções do programa)
3. Botão **ALARME**
Definição de alarme duplo
4. Botão **FAVO**
 - Pressão longa para guardar a estação predefinida.
 - Prima brevemente para chamar as estações predefinidas.
5. Botão **NAVIGATE / VOL / SELECT / SNOOZE**
 - Rodar para navegar nas opções quando a função de sintonização está ativa.
 - Prima para confirmar a seleção.
 - Controlo do volume.
 - Silêncio durante 9 minutos quando premido durante o início do alarme. O alarme recomeça depois de
de
O tempo de adormecer acabou.
6. Botão **PREV**
Pressione para selecionar a estação anterior
7. Botão **NEXT**
Prima para selecionar a estação seguinte
8. Botão **ESQUERDA**
Prima para voltar a visualizar informações ou navegar nas informações do menu
9. Botão **direito**
Prima para visualizar a hora e a data e prima para navegar nas informações do menu
10. **Orador**
11. **Ecrã**

Visão geral do painel traseiro



Componentes, controlos e ligações

12. Antena FM/DAB

13. Porta DC 5V Tipo C (para alimentar a unidade através do adaptador incluído)

14. AUX IN

Ligue o seu leitor de música e dispositivo de áudio através de um cabo de áudio com fichas estéreo de 3,5 mm e reproduza a sua própria música.

15. Tomada para auscultadores

Utilizando os auriculares (**não incluídos**), pode ligar os auriculares com uma ficha de 3,5 mm ao dispositivo e ajustar um volume de som agradável para uma melhor experiência.

16. Componente da bateria

Para o funcionamento a pilhas, é necessário introduzir 4 pilhas "AA" de 1,5 V (**pilhas não incluídas**). Não se esqueça de observar a polaridade (+/-), para que as pilhas sejam colocadas na direção correta de cada pilha, conforme indicado no compartimento das pilhas.

COMEÇAR

ACESSÓRIOS

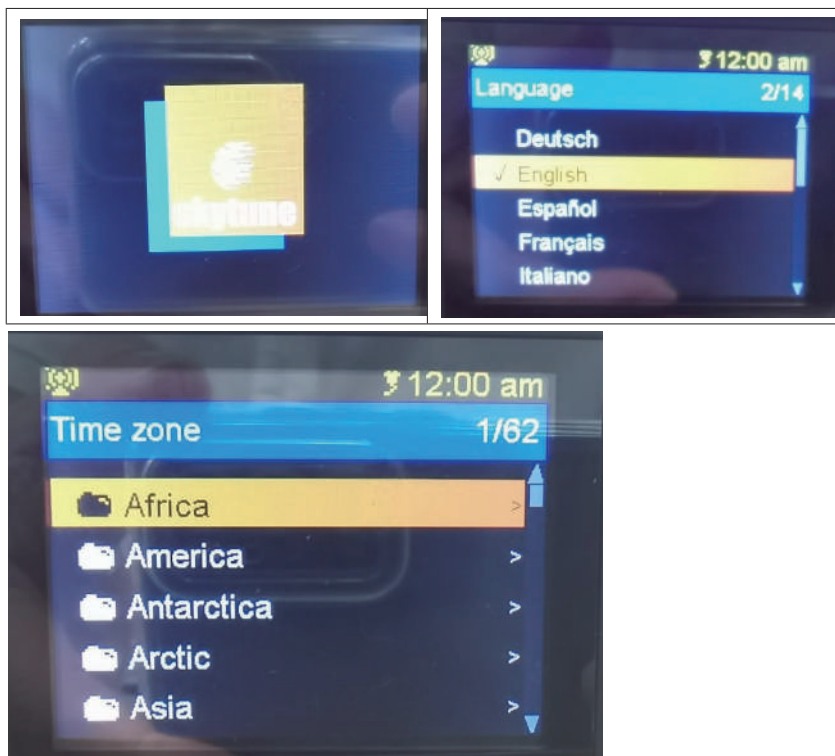
- Manual de instruções
- Adaptador Europlug para alimentar a unidade

Utilização inicial

Ligar a ficha de ligação do adaptador de corrente à tomada DC 5V tipo C da unidade. Ligar a outra extremidade do adaptador à tomada de parede.

Cuidado: Utilize apenas o adaptador principal fornecido com o rádio. A ligação de uma fonte de alimentação com uma classificação diferente causará danos permanentes no rádio e pode ser perigosa.

O ecrã na parte da frente do rádio acenderá "skytune". Depois de ter sido ligado, pode introduzir o seu idioma preferido, fuso horário, etc. no rádio, no ícone "Configuração" no menu.



Ligar ao WiFi e começar a utilizar a função Internet

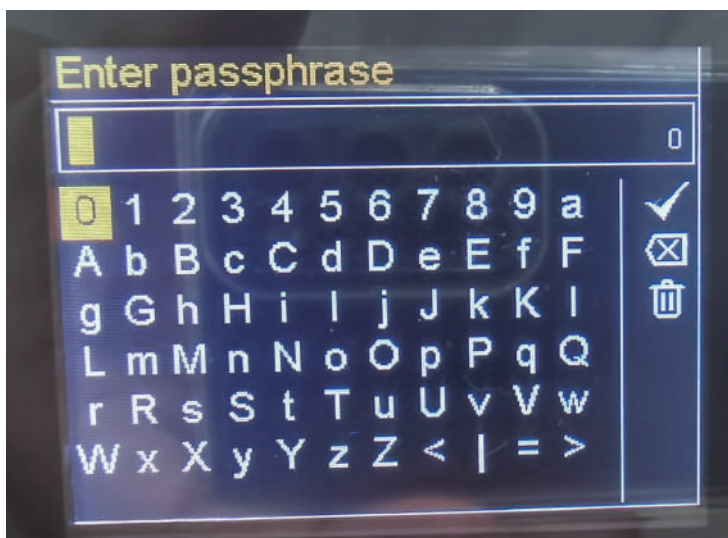
Em "Configuração", pode também ligar-se à ligação WiFi escolhida.

Em "Configuração" -> "Rede" -> "Rede sem fios" -> "Adicionar rede sem fios" -> "Verificar e seleccionar", pode **procurar as ligações Wi-Fi disponíveis** nas proximidades.

Depois de efectuada a pesquisa, é apresentada uma lista dos routers disponíveis.



Escolha o seu router na lista e **introduza o código de acesso Wi-Fi protegido**. Se a sua rede não estiver configurada com um código WEP ou WPA, a unidade ligar-se-á automaticamente ao router quando premir o botão Navegar enquanto o coloca no ar.



Nota: O código de encriptação terá sido definido pela pessoa que instalou e configurou a sua rede.

Consulte a "**lista de caracteres do ecrã**" para introduzir a frase-chave e **utilize o botão Navegar** para **selecionar símbolos e letras**.

Siga os passos abaixo:

- Rode o botão para passar por cima de cada uma das letras/números necessários e prima o botão NAV para confirmar cada carácter da palavra-passe.
- Se introduzir uma palavra errada, pode utilizar o botão NAV para apagar a palavra errada que introduziu

introduzido quando se passa o rato sobre o **ícone de eliminação**.

- Depois de terminar as introduções, empurrar o botão rotativo para baixo para confirmar quando passar o

ícone de marca de verificação.

O rádio começa então a ligar-se à rede.

Depois de o router ter sido ligado com êxito, pode agora utilizar a função "Internet Radio" no menu Iniciar. Aqui, ao premir "Skytune", pode ouvir mais de 30.000 estações de rádio de todo o mundo.

Rádio na Internet

Selecione "Internet Radio" no menu e poderá ver diferentes estações, como abaixo indicado:

Para começar a ouvir as estações de rádio de todo o mundo, prima ENTER nas pastas dos diferentes continentes para encontrar a estação de rádio internacional pretendida.



Os meus favoritos

Esta função permite-lhe visualizar a lista das suas "estações favoritas" que foram atribuídas às predefinições. Para predefinir uma estação guardada: Enquanto estiver a reproduzir a estação favorita, basta manter premido o botão "FAVO" até aparecer o ecrã seguinte.



As predefinições são memorizadas por ordem crescente. Pode **memorizar até 20 predefinições por tipo de estação de rádio (DAB / FM / Internet)**.

Prima rapidamente o botão **"FAVO"** para ver **todas as suas estações predefinidas**.

Prima o botão **"RIGHT"** enquanto estiver nas predefinições para **editar a sua lista de Favoritos com as seguintes opções:**

Apagar - Para apagar a estação ENTER; Mover para cima / Mover para baixo

- Para fazer a edição, basta premir brevemente o botão DIREITO para aceder à lista de estações predefinidas. Selecione a estação de rádio que pretende alterar. Em seguida, prima a tecla DIREITA, que mostrará a estação com as opções listadas abaixo. Em seguida, escolha a ação pretendida.



Outras informações sobre as funções

Data e hora: Definição da data e hora actuais: Pode premir o botão "NAVIGATE" para definir os parâmetros e rodar o botão "NAVIGATE" para definir a data e a hora; prima ENTER para confirmar.

- Definir data e hora
- Fuso horário
- Definir o formato da hora: 12 horas / 24 horas
- Definir o estilo do relógio
- Definir a data Definição do formato: YY/MM/DD, DD/MM/YY ou MM/DD/YY
- DST (Hora de verão) (Ligado / Desligado)
- Defina a hora da rede: **[On]**
- Servidor de tempo de rede **[pool. ntp.org]**
- Definir a hora do DAB: **[On]**
- Definir a hora a partir de FM: **[On]**

Atualização do software

- As informações de atualização serão apresentadas no ecrã quando existir uma versão de atualização disponível no servidor.
- Quando existe uma versão de atualização disponível no servidor, pode fazer a atualização manual a partir do menu de atualização.

Repor a predefinição

Pode efetuar esta reposição de fábrica para esvaziar todas as definições e voltar às predefinições. Tenha em atenção que todas as predefinições, definições e configurações das estações serão perdidas depois de efetuar a reposição de fábrica.

RÁDIO DAB

Premir o **botão MENU** para ver e selecionar o modo de rádio DAB. O ecrã apresentará a lista de estações DAB / pesquisa completa DAB. Pode passar o cursor sobre as opções e, em seguida, premir o botão NAVIGATE para confirmar, o que fará automaticamente uma pesquisa completa das estações de rádio DAB. A lista de estações é então guardada, eliminando a necessidade de outra pesquisa completa quando o rádio for ligado da próxima vez (a menos que esteja numa nova área). Quando a pesquisa estiver concluída, as estações são guardadas por ordem alfabética. A primeira estação disponível será reproduzida.

NOTA:

Se não houver receção DAB em qualquer altura, mude a posição da unidade ou ajuste a antena.

MUDAR AS ESTAÇÕES DE RÁDIO DAB

1. Prima os botões PREV ou NEXT no modo DAB para navegar pelas estações de rádio DAB disponíveis.
2. Prima o botão **Selecionar/Navegar** para confirmar.

NOTA:

Para que novas estações e serviços DAB estejam disponíveis no seu rádio, execute uma pesquisa completa em intervalos regulares.

ARMAZENAR MANUALMENTE ESTAÇÕES DAB

Pode guardar até 20 estações DAB predefinidas.

1. Selecionar a estação pretendida.
2. Prima e mantenha premido o botão **FAVO** para guardar a estação DAB.
3. Repita os passos 1 a 2 para guardar mais estações DAB.

SELECIONAR ESTAÇÕES DAB PREDEFINIDAS

1. Selecionar o modo de rádio DAB
2. Prima o botão FAVO para aceder à Rechamada predefinida <#: nome da estação armazenada>.
3. Premir o botão FAVO. Utilize o botão seletor para selecionar a estação DAB e confirme a sua seleção premindo **Select**.

RÁDIO FM

Premir o botão **MENU** para selecionar o modo de rádio FM. O ecrã apresentará a lista de estações FM / pesquisa completa FM. Pode iniciar aqui a procura de estações FM e, em seguida, selecionar as opções de rádio FM, premir o botão

Botão **NAVIGATE** para confirmar. Mantenha premido o botão **NEXT** ou **PREV** para alternar entre as estações FM seguintes ou anteriores.

NOTA:

Se não houver receção FM em qualquer altura, tente mudar a posição da unidade ou ajustar a antena.

ARMAZENAMENTO MANUAL DE ESTAÇÕES FM

Pode guardar até 20 estações FM predefinidas.

1. Selecionar a estação pretendida.
2. Prima e mantenha premido o botão FAVO para guardar as estações FM.
3. Repita os passos 1 a 2 para guardar mais estações FM.

BT streaming

O streaming de áudio Bluetooth v. 5.0 permite-lhe utilizar um dispositivo externo como rádio, telemóvel, lap top, iPad ou leitor de MP3.

O sinal é transmitido sem fios através de Bluetooth®.

NOTA:

Antes da reprodução, é necessário emparelhar o dispositivo externo (neste caso, o recetor Bluetooth®) e o dispositivo (Transmissor).

- Mantenha o alcance de 8 metros quando emparelhar.
- Prima o botão **MENU** para selecionar o modo "BT streaming"
- Ativar a função Bluetooth® no aparelho. Se necessário, efetuar uma pesquisa de dispositivos Bluetooth®. Emparelhe o seu dispositivo de reprodução com o "**DIR-200**". Se o fizer corretamente, os aparelhos aparecerão ligados.
- Para terminar a ligação Bluetooth®:
 - Desligue a função Bluetooth® no dispositivo. Para desligar, prima longamente o botão **DIREITO**.

Reprodução Bluetooth

1. Iniciar a reprodução de música no dispositivo de áudio.
2. Ajustar o volume com o botão VOL.
3. Prima o botão PREV ou NEXT para avançar ou retroceder o título.

AUX IN

1. Prima o botão "MENU" para selecionar o modo AUX.
2. Ligue o seu leitor de música e dispositivo áudio portátil através de um cabo áudio (**não incluído**) com fichas estéreo de 3,5 mm.
3. Quando ambos os dispositivos estiverem ligados, pode iniciar a reprodução no seu leitor de música.
4. Utilize os controlos do seu leitor de música para controlar a reprodução.
5. Pode ajustar o volume no dispositivo (botão de volume -VOL+) ou no seu leitor de música vol.

Definição do alarme

- [Alarme 1]
- [Alarme 2]

Pode definir duas horas de alarme no seu rádio via Internet em ALARMES no menu principal. Antes de definir uma hora de alarme, é necessário verificar primeiro a definição da hora.

- Selecionar um alarme e premir OK para confirmar.
- Selecionar uma das entradas e premir OK para aplicar as definições.
- Ligar/desligar o alarme
- Definir a hora do alarme: Deslocar VOL+/- para aumentar/diminuir ESQUERDA/DIREITA para anterior/seguínte
Prima SELECT quando terminar
- Som: Tom / Meus favoritos / Rádio FM / Rádio DAB
- Repetição: todos os dias/uma vez/segunda-feira/terça-feira/quarta-feira/quinta-feira/sexta-feira/sábado/domingo
- Volume do alarme: 3% -100%
- Duração do alarme: 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150, 180 minutos

Seleção de um sinal de alarme

- Buzzer: despertar para o som do alarme
- Os meus favoritos: despertar para IR/DAB/FM já estação predefinida
- FM: despertar para rádio FM
- DAB: despertar para a rádio DAB

Temporizador de sono

Menu de opções: Desligar / 15 minutos / 30 minutos / 45 minutos / 60 minutos / 90 minutos / 120 minutos / 150 minutos / 180 minutos

1. Premir o botão MENU para selecionar o modo "Sleep timer", rodar o botão "NAVIGATE" para escolher a opção <Sleep time> e confirmar com o botão **Select**.
2. Definir o tempo pretendido, entre 15 e 180 minutos, e desligar. Os minutos do tempo de repouso selecionado serão apresentados no visor do rádio, por exemplo, Zz15, e farão a contagem decrescente até o rádio se desligar.

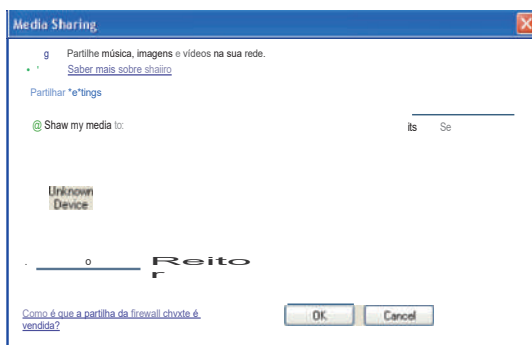
Centro multimédia

UPnP (Universal Plug and Play)

É possível transmitir música a partir do dispositivo em rede que suporta a função UPnP, permitindo a partilha de dados e entretenimento. Por exemplo, a maioria dos computadores portáteis mais recentes suporta UPnP e pode transmitir a música a partir da aplicação Windows Media Player no computador e ouvir no rádio.

- Se o seu PC estiver a executar o Microsoft Windows XP, pode utilizar o Windows Media Player 11 (WMP11) para atuar como servidor multimédia UPnP (Universal Plug and Play). (Para o Windows 7 ou superior, transfira a versão correspondente do Windows Media Player). O Windows Media Player 11 pode ser descarregado do sítio Web da Microsoft e instalado seguindo as instruções detalhadas no seu assistente de instalação.
- Uma vez instalado, o Windows Media Player 11 criará uma biblioteca a partir de todos os ficheiros multimédia disponíveis para a mesma no seu PC. Para adicionar novos ficheiros multimédia à biblioteca, entre em 'Ficheiro > Adicionar à biblioteca...> Opções avançadas', clique em 'Adicionar', escolha os ficheiros que pretende adicionar e clique em 'OK'.
- Agora é necessário ligar o rádio da Internet ao Windows Media Player 11 e configurá-lo para permitir que o rádio acesse a sua biblioteca multimédia. Para isso, é necessário fazer o seguinte:
- Aceder ao menu principal do rádio, ENTER <Media Player> -> <UPnP>.
- Irá procurar todos os servidores UPnP disponíveis. Nota: isto pode demorar alguns segundos para que o rádio
O rádio exibirá '[Vazio]' se nenhum servidor UPnP for encontrado. O rádio continuará a exibir '[Empty]' se nenhum servidor UPnP for encontrado.
- Após uma verificação bem sucedida. Introduza o seu servidor UPnP, rodando o seletor se houver mais de um servidor UPnP e, em seguida, prima ENTER (note que, nesta fase, o rádio apresentará a mensagem "Access Denied")
- O seu PC irá agora avisá-lo de que um dispositivo tentou ligar-se ao seu servidor UPnP. Em Para permitir que o rádio tenha acesso aos ficheiros multimédia, terá de clicar no separador 'Library' (Biblioteca) do Windows Media Player 11 e introduzir o item <Media Sharing> (Partilha de multimédia) para abrir a janela 'Media Sharing' (Partilha de multimédia). ENTERing 'Media Sharing' para o Windows Media Player 11:
- Na janela 'Media Sharing' (Partilha de multimédia), o rádio será listado como um dispositivo desconhecido. Clique em o dispositivo desconhecido listado, clique no botão "Permitir" e, em seguida, clique em "OK". Permitir a ligação do rádio:

Nota: Quando estiver a reproduzir a música através de UPnP, pode alterar o modo de reprodução através de ENTERing Media Player/Playback Mode.



ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação	DC Input: 5V  1.2A (Type-C port)
Tipo de pilha	6V  4 x 1.5V "AA" size batteries (not included)
Frequência	DAB 174.9-239.2 MHz/ FM 87.5-108 MHz/ Bluetooth 2402-2480 MHz/ Wifi:802.11 b/g/n, 2.4G Band (2412-2472 MHz)
Nome de emparelhamento	DIR-200
Nome do fabricante ou marca comercial, número deregisto comercial e endereço.	Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd. 91440300591889293H 2~3F, No.13, Lane3, Yuquan East Road, the 2 nd , Industrial Park, Yulu, Guangming District, 518000 Shen zhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Identificador do modelo	KA0601A-0501200EUS, KA0601A-0501200BSS
Tensão de entrada	100-240V~
Frequência de entrada CA	50/60Hz
Tensão de saída	5.0V 
Corrente de saída	1.2A
Potência de saída	6.0W
Eficiência ativa média	75.92%
Eficiência com carga reduzida (10%)	70.32%
Consumo de energia sem carga	0.091W

Ter em atenção - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos com reserva erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S



O equipamento elétrico e eletrónico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos elétricos e eletrónicos eliminados) não for processado corretamente.

Equipamento eléctrico e electrónico está marcado com um caixote do lixo com uma cruz por cima, como mostrado acima. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos, mas deve ser eliminado separadamente.

Todas as cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento eléctrico e electrónico tanto pode ser submetido sem custos a estações de reciclagem e outros locais de recolha, como ser recolhido na própria residência. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

Pelo presente, a Denver A/S declara que o tipo de equipamento de rádio DIR-200 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade RED está disponível no seguinte endereço de Internet: denver.eu e, em seguida, clicar no ÍCONE de pesquisa na linha superior do sítio web. Escrever o número do modelo: DIR-200. Agora, entrar na página do produto e a diretiva relativa aos equipamentos de rádio encontra-se em transferências/outras transferências.

Informações sobre o consumo de energia em modo de espera/desligado e gestão de energia para produtos em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/826 da Comissão podem ser encontradas no seguinte endereço da Internet: denver.eu e, em seguida, clique no ícone de pesquisa na linha superior do site. Escreva o número do modelo: DIR-200 e aceda à página.

Alcance da frequência de funcionamento: DAB 174.9-239.2 MHz/ FM 87.5-108 MHz/Wifi:802.11 b/g/n, 2.4G Band(2412-2472 MHz)
Potência de saída máxima: 20W/2W RMS
Gama de frequências Bluetooth:2402-2480 MHz

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.denver.eu

www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº23 – nave
16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain

Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service

Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail

support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu



Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

